

金言

李處

油葫蘆我則見翠擁紅遮似錦繡榻六宮人忙併殺
誰不知開元官裏好奢華眼見的翠盤香冷霓裳罷
可又早紅牙聲歇在梧桐下投至得華清宮初出池
花萼樓扶上馬則他那殢風流天寶君王駕簇擁着
個嬌滴滴海棠花

天下樂不甫能鳳舞鸞飛也那出翠華則這喧也波
譁端的是景物佳更和那蕩春風禁城百萬家似神
仙下碧霄聽簫韶隔綵霞人都道蓬萊山則是假
我來到九龍池上被那風吹的我酒上面來且

去這池上週圍看咱唱

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

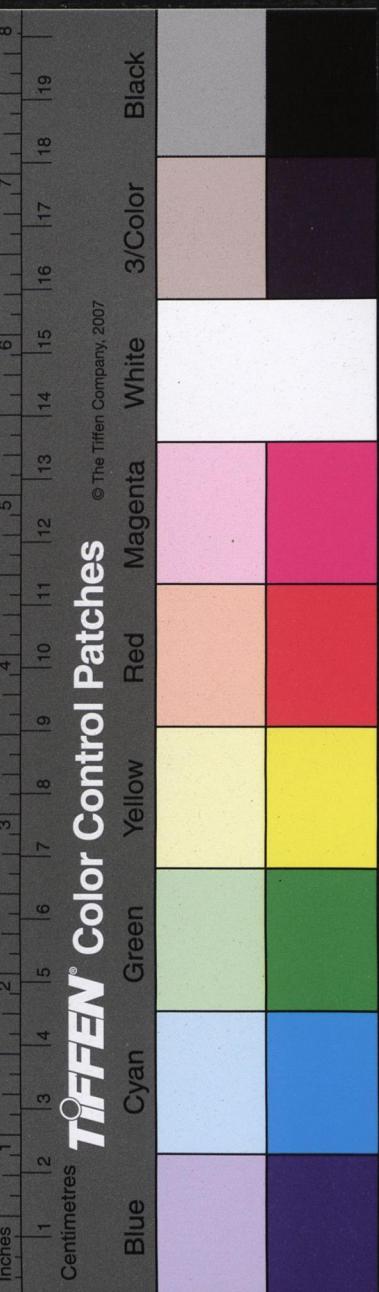
那吒令俺則見香車載楚娃各刺刺雕輪碾落花王
孫乘駿馬撲騰騰金鞭裊落花遊人指酒家虛飄飄
青旗颺落花寬綽翠亭邊蹴踘場笑呷呷粉牆外
鞦韆架香馥馥麝蘭薰羅綺交加
鵲踏枝鬧炒炒嫩綠草聒鳴蛙輕絲絲淡黃柳帶栖
鴉碧茸茸杜若芳洲煖溶溶流水人家子規聲好教
人恨他只待送春歸幾樹鉛華

同梅香上云妾身領父親嚴命今日是三月三

金錢已

惟利

五



金言

雜劇

日着梅香引俺到九龍池上玩賞楊家一捻紅來
到此間是好景致也呵〔正末見曰科云〕一個好女子也生得十分大有顏色使小生魂不附體〔唱〕

寄生草他是一片生香玉他是一枝解語花則見他
整雲鬟掩映在茶簾架蕩湘裙微顯出凌波襪露春
纖笑撲香羅帕那姐姐怕不待厖兒俊俏可人憎知
他那眉兒淡了教誰畫

〔旦云〕你看那邊一個好秀才也〔正末云〕你看此女非凡真乃九天仙女也〔唱〕

金盞兒這嬌娃是誰家尋包彈覓破綻敢則無纖指似軸美人圖畫畫出來怎如他這嬌娘恰便似嫦娥離月殿神女出巫峽〔帶云〕韓飛卿也〔唱〕我雖不能勾

朝雲和暮雨也強似流水可兀的泛桃花

〔旦云〕我見了這秀才不由我不動心也〔正末云〕小

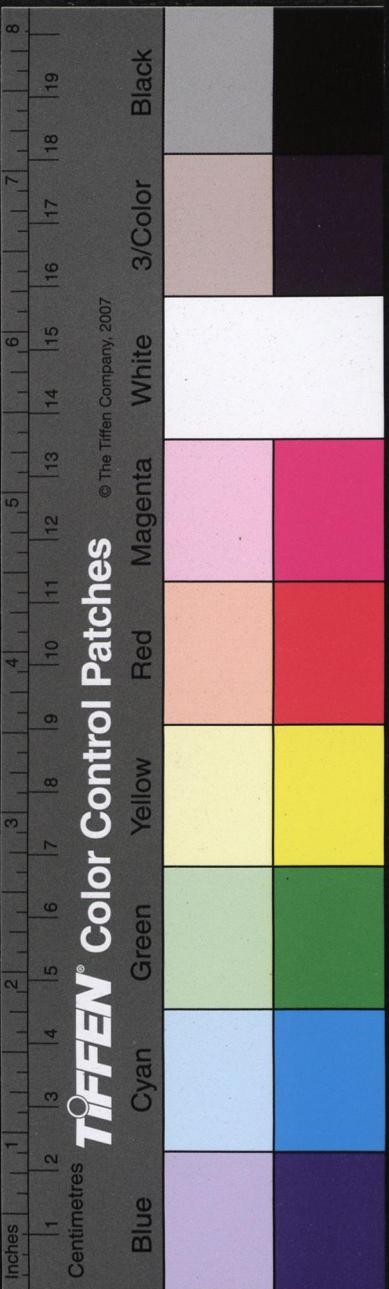
一生看了此女子容貌乃天上人間第一的俊俏再無其比〔唱〕

後庭花你看那指纖長鋪玉甲髻嵯峨堆紺髮可便似舞困三眠柳端的是這春風恰破瓜我見他簇雙

金盞兒

雜劇

六



○
○
○

六

鴉將眼梢兒斜抹美姿姿可喜煞
醉扶歸兀的不粧點殺錦繡香風榻風流殺花月小
窻紗且休說共枕同衾覩當咱若得來說幾句兒多
情話則您那嬌臉兒咱根前一時半霎便死也甘心
罷

〔云〕這小姐與小生四日相視頗有春心之意怎得
個信息相通可也好也哦我想從來這花間四友
鸞燕蜂蝶與人做美我試央及你這四友記者小
生姓韓名幼字飛卿煩你與小生在那嬌娘根前

道酒上覆咱哩

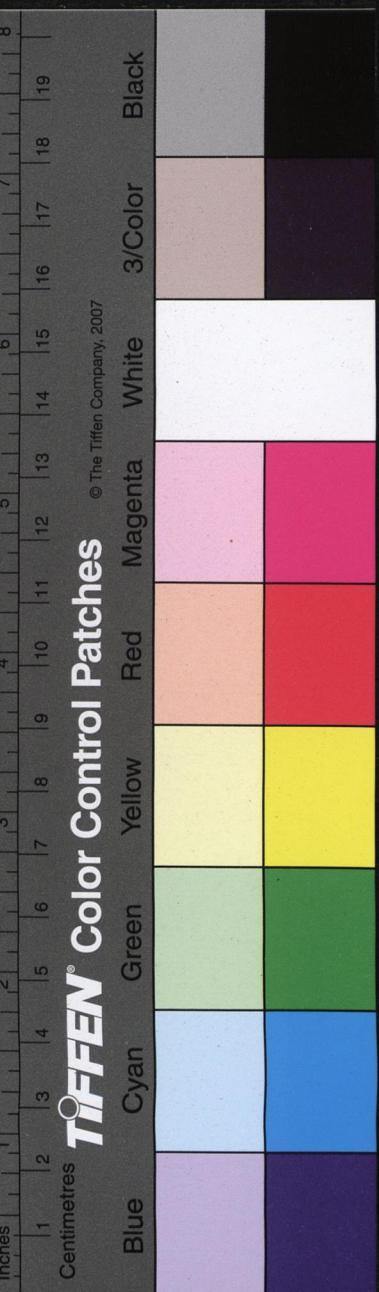
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

金盞兒紫燕兒畫簷外謾嘈雜黃鸝兒柳梢上日呱
啾蜜蜂兒只恁的你可也無閒暇蝴蝶兒少罪我把
你廝央咱黃鸝兒怕你尋友處迷了伴侶紫燕兒怕
你啣泥處老了生涯蝴蝶兒我怕你怯春寒花內宿
蜜蜂兒又則怕遲了你日暮樹邊衙

〔旦云〕有心與那秀才說一句話爭奈有梅香在此

〔梅香云〕姐姐天色晚了也嚥回去罷若遲了則怕

老相公見怪〔旦云〕梅香老相公教我來便回去得



金言

宋虞

遲也不妨事我見了那秀才不由人心中牽掛待

要與他些甚東西爲信物身邊諸事皆無只有開

元通寶金錢五十文與他爲表記梅香云姐姐我

和你回去罷日云梅香俺略再玩一會去梅香云

姐姐你怎生眼不轉睛看那秀才則甚日云我是

一個閨門中的女孩兒豈有此事梅香囁嚅去來遺

錢科正末云你看那小姐到有顧盼小生之意被

那梅香逼着去了好生可憐人也唱

醉中天他送春情便把金釵挿傅芳信款把繡鞋踏

這搭兒恰便似阻隔着雲山天涯則見他猛探身

漾在車兒下帶云我欲待低頭拾去來唱我則怕人

瞧見做風流話柄做拾帕科我這裏推拾手帕

我道是甚麼原來是幾文金錢唱這姐姐也不是尋

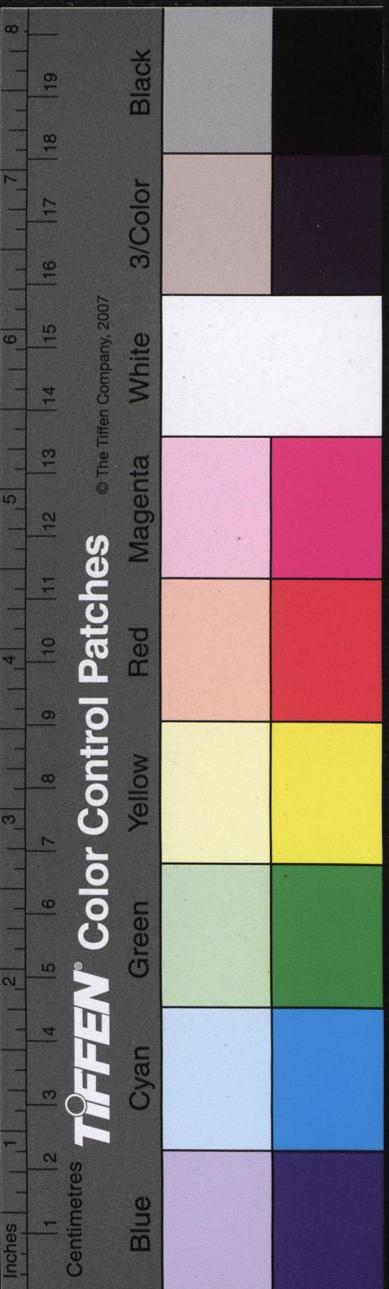
常百姓家

日云我心間萬般哀苦事盡在回頭一望中梅香

俺回去來下正末云小娘子去了也方纔說道心

間萬般哀苦事盡在回頭一望中又與我這五十

文金錢爲信物我也不顧生死不問那裏趕將去



金言

李處

(下)賀知章上云左右兀那前頭走的不是韓飛卿從人云可知是哩(叫科云)韓秀才相公叫你哩(正末云)相公叫我怎的(賀知章云)韓飛卿你是何道理你輕呵輕君子重呵重小人我和你正飲酒中間你逃席來了這九龍池上不是要處這裏都是官宦人家小姐你又有三分酒也則怕酒後疎狂惹下事玷辱斯文跟我回家吃酒去來(正末云)哥哥休道是酒便是玉液瓊漿我咽不下小生有些緊要的勾當(走科)賀知章扯云你走那裏去有甚

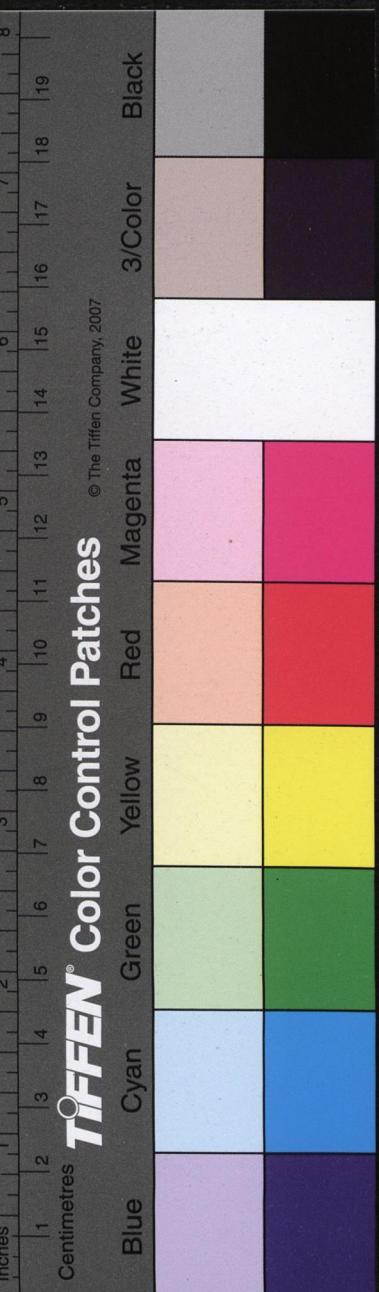
麼(正末云)哥哥不知小生逃席至於九龍池

上見一小姐生的如嫦娥離洛浦仙子下瑤池和他眉眼傳情臨行說道心間萬般哀苦事盡在回頭一望中(賀知章云)兄弟這的是口頭之言不可深信(正末云)他又與小第一信物我如今故此趕將去(賀知章云)是甚的信物你休瞞我(正末唱)

賺煞尾這信物斷送了客多愁這信物欲買春無價

(賀知章云)我是猜咱(正末云)哥哥試猜(賀知章云)敢

是羅帕藤箱玉納子(正末唱)也不是那羅帕藤箱玉



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

金言 賀知章云既不是可是甚的信物 正末云哥哥小納

第實不相瞞是五十文開元通寶金錢 賀知章云這

金錢小可人家怎能夠勾有必然是官宦人家纔有那

小姐爲甚的與你來 正末唱這一場沒誠實的姻緣

天賜下 賀知章云這開元通寶非同小可你要仔細

正末唱則他坐車兒傍掛着勢劒銅鏃

弟你看天色晚了也 正末唱你道是抹殘霞淡烟籠

鶼鷉汀沙落日平林噪晚鴉

賀知章云兄弟你帶市酒也你若要趕他必然是宰相人家女子不是要處正

未唱遮莫是王侯世家直趕到香閨繡闥

賀知章云我也不知情是人間何物有這等事 正末唱我只待

要倩官鶯銜出上陽花 下

賀知章云兄弟去了也想飛卿學成滿腹文章不

肯求進仕途不中此一去恐有疎虞小官引着左

右不問那裏趕將去 詩云能爲君子儒莫爲小人

儒酷貪酒和色枉讀聖人書 下

音釋 敷音

朔音

捺音

蠅音

橫音

鞚音

袍音

甲江音

碱音

武音

孚音

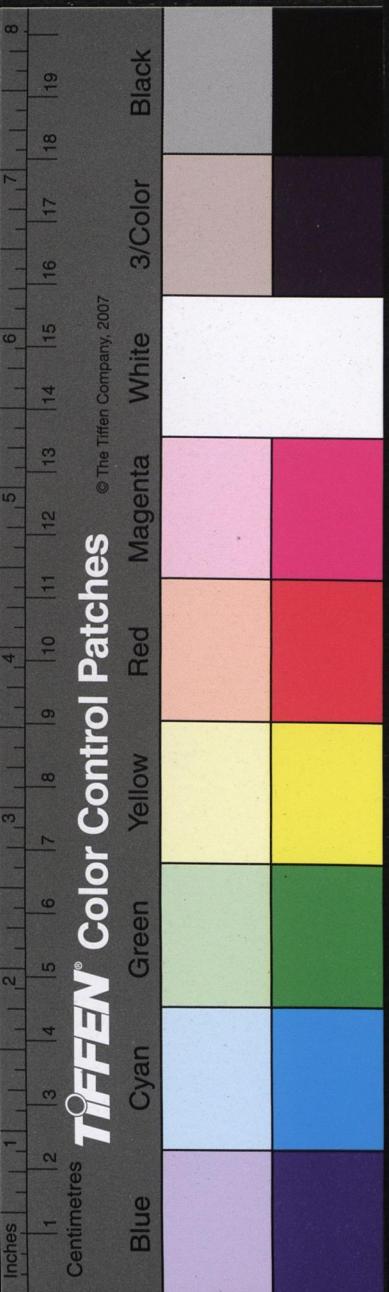
稍音

里音

毒音

打切音

鄂音



金言

帶音

震音

綽超

踴音

呷香

馥房

膩音

樣音

上聲

菊

假切

夬切

茸音

鉛音

纖西

撚尼

厖音

綻雖

戎音

延音

尖切

蹇切

訓切

搊音

峽矣

紺甘

髮方

抹音

殺雙

搊強

佳切

去聲

雅切

罵

鮫切

霎雙

雜音

呱音

吼莊

插抽

踏當

櫛把

納囊

鏹音

灘音

鴻音

加切

去聲

亞切

茶音

溪音

尺

去聲

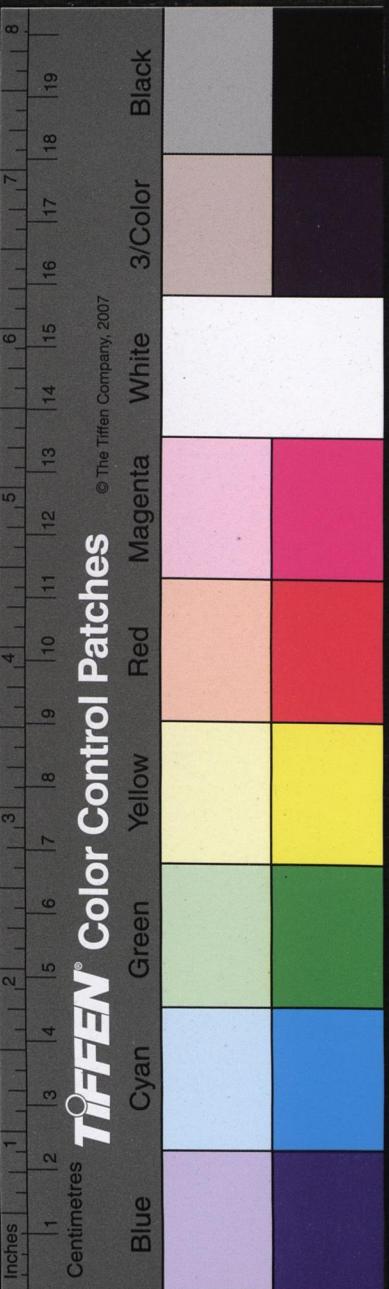
第二折

(張千上云)自家張千是也從幼在這裏伏侍王府尹的昨日相公在官家飲酒去了着我在後花園中等候這早晚敢待來也正未慌上云小生韓飛

鄉田在九龍池上暫賞楊家一捻紅疎遇一小姐

眉眼傳情實有顧盼小生之意又留下五十文金錢以作表記誰想那不做美的梅香將那小姐催逼將去也我待要趕時不想撞着哥哥賀知章纏住說話不知小姐往那裏去了俺只索沿路兒尋將來也呵唱

正官端正好武陵溪可兀的韓王殿韓王殿將着這五十文金錢若金錢買的俺姻眷抵多少家流出桃花片



金言

雜劇

滾繡球俺兩個廝顧戀相離的不甚遠轉過這粉牆
東哎喲可早則波玉人兒不見恰便似隔蓬萊弱水
三千空着這流相思畫橋水鎖春愁楊柳烟對着的
都是些嘴骨都乳鶯嬌燕我這裏問春風桃李無言
空着我烘烘醉眼迷芳草帶云若尋不見小姐呵唱

好着我惱亂春心恨杜鵑無計留連

〔云〕我恰纔見小姐入角門兒裏去了我與你尋將

去〔張千云〕這廝是甚麼人怎敢走入這裏來〔正末

云〕這裏是那裏你就敢阻住的我那〔唱〕

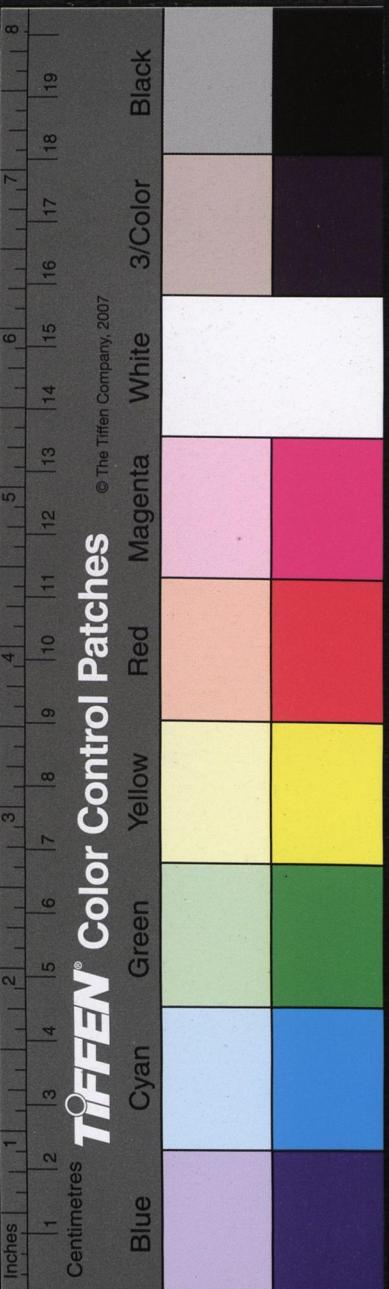
倘秀才莫不是醉撞入深宅也那大院莫不是夢迷
入瑤臺也那閨苑〔張千云〕你看這廝走的慌慌張張
的你是甚麼人〔正末唱〕則我尋不見天台漢劉阮〔張
千云〕這廝好大膽也直來到這裏豈不曉得侯門深
似海哩〔正末唱〕你道是侯門深似海我正是色膽大
如天問哥哥這裏到太學中近遠

〔張千云〕這廝是個秀才你快出去則怕老相公來

〔王府尹上云〕老夫王府尹筵席已散回我那私宅
中去〔張千云〕慌科云兀那秀才你躲在一邊老相公

金言

雜劇



金鎖詞

新劇

回來了也

正末唱

似此怎了也

唱

滾繡球你着我怎動轉怎脫免空着我靜巉巉的綠愁紅怨

張千云那秀才你好大膽也老相公若見了

你可不肯輕輕的放了你也

正末唱

則被你送了我也

花裡神仙

王府尹云左右擺開頭踏慢慢的行正未唱

則見他氣昂昂梟玉鞭

王府尹云左右接了馬者正未唱

醉醺醺下駿駒

帶云韓飛卿也唱

這一場

尋仙子可敢是非不善暢好是受驚怕悞入桃源

王府尹做見科云這廝是甚麼人正末唱

我是個詩壇

酒社文章士不比那狗黨狐朋惡少年可着我急急煎煎

王府尹云兀那廝休說我這宰相府大院深宅便是那小家兒也有個門禁這廝直走到我這後花園中來老夫在這亭子上坐着張千准备大棒子者正未唱

醉太平誰不知官人每有權則俺這窮秀才難言

王府尹云你不見我擺列着手下人正末唱

你擺列着

玉簪珠履客三千

王府尹云你便飛也飛不出去正

金錢已

准劇

金言

新劇

未唱我如今飛不上九天我不合擅入你這梨花院
大古來布衣走上金鑾殿可甚麼笙歌引至畫堂前
也是我時垂命蹇

〔王府尹云〕兀那廝你那裏人氏姓甚名誰有甚麼
父母妻子兄弟親眷你細細的從實供來

〔正末唱〕做甚麼生涯活計

〔正末唱〕生涯是斷簡殘篇

〔王府尹云〕你

〔正末唱〕因你那裏人氏

〔正末唱〕小生本貫河南

〔王府尹云〕住

〔正末唱〕在那裏

〔正末唱〕寄居在帝輦

〔王府尹云〕你既然是秀

才曾科舉來麼

〔正末唱〕曾向貢院中攬了卷金榜上

將名顯

〔王府尹云〕你既然攬了卷子可怎生不曾除

授帶酒踏踐大臣衙舍其罪非輕

〔正末唱〕我怎敢踏

踐這金谷園

〔王府尹云〕我且問你因何進入府堂中

來

〔正末唱〕

我今日錯迷入那個玉洞天

〔王府尹云〕這廝說也說不過夤夜入人家非姦即盜必定是個賊

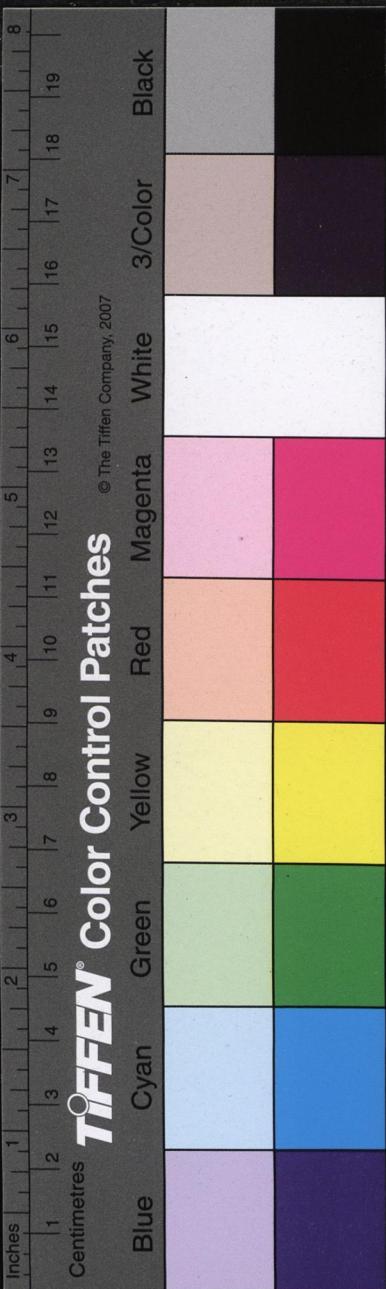
〔正末云〕老相公是何言語秀才家

怎做的賊

〔王府尹云〕既然你不做賊你潛入我後

花園中

〔正末云〕老相公聽小生說有幾個做賊的

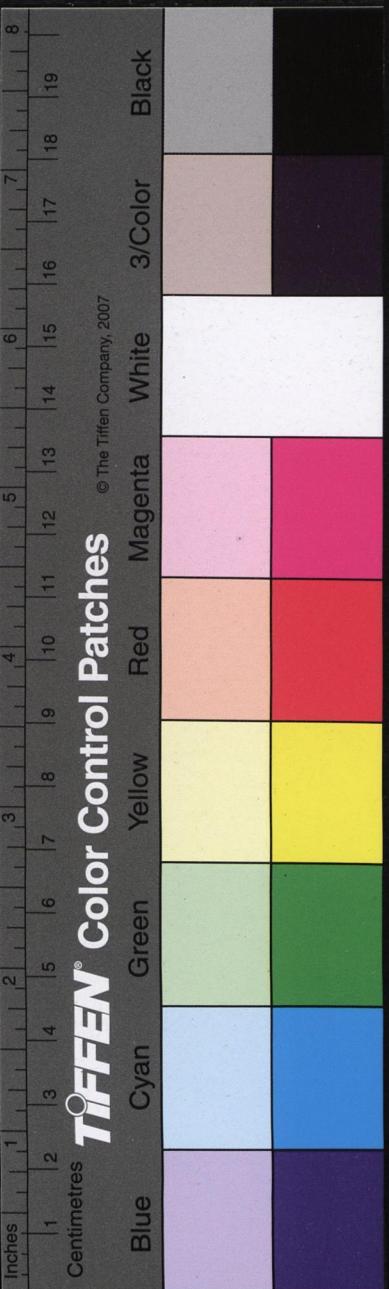


TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Inches

Centimetres



金言

雜劇

古人王府尹云你看這廝說先前那幾個做賊的

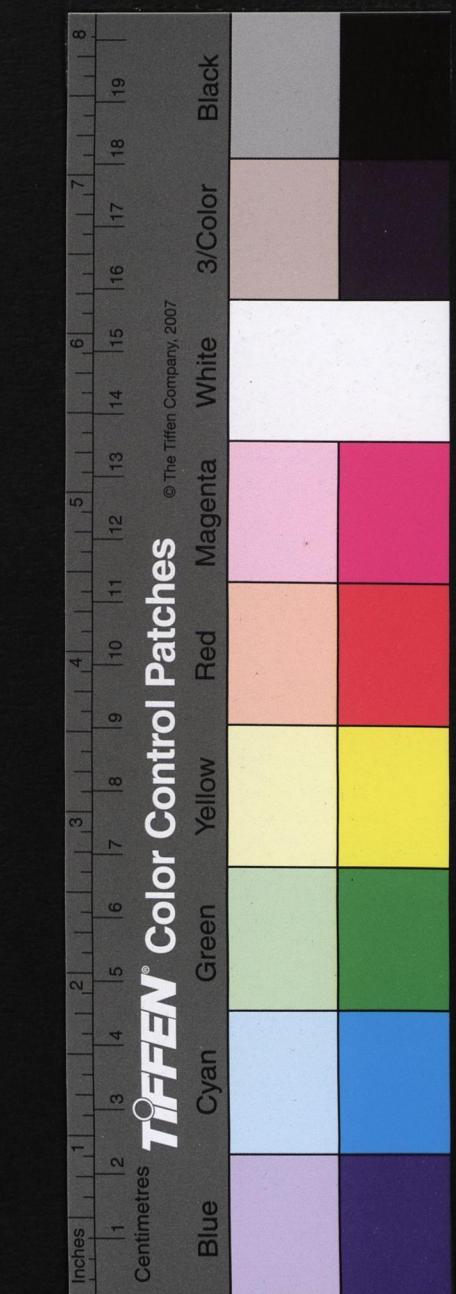
你說老夫試聽咱正末唱

滾繡毬那裏有刺了臂的王仲宣夥了額的司馬遷
那裏有警跡人賈生子建那裏有老而不死爲盜的
顏淵王府尹云再有那幾個古人做賊的來正末唱

有一個直不疑同舍郎有一個畢吏部在酒甕邊有一
一個晉韓壽偷香在賈充宅院有一個匡衡將隣家
牆壁鑿穿那裏有偷瓜盜粟韓元帥那裏有鑽穴踰
牆閔子騫小生委實的負屈銜冤

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

王府尹云這廝帶酒了也據他欺我太甚擅入園
中非姦卽盜難以恕饒張千與我吊將起來等他
酒醒呵慢慢的問也未遲哩做吊科賀知章上
云小官賀知章我趕兄弟韓飛卿有人說道見一
個秀才帶酒入這角門裏去了這府堂乃是王府
尹的後園門我試往那裏看咱見科苦也苦也可
怎生將兄弟吊在那裏我索過去救兄弟張千報
復去道有賀知章學士在於門首張千報科云理
會的有賀知章學士在於門首王府尹云道有請

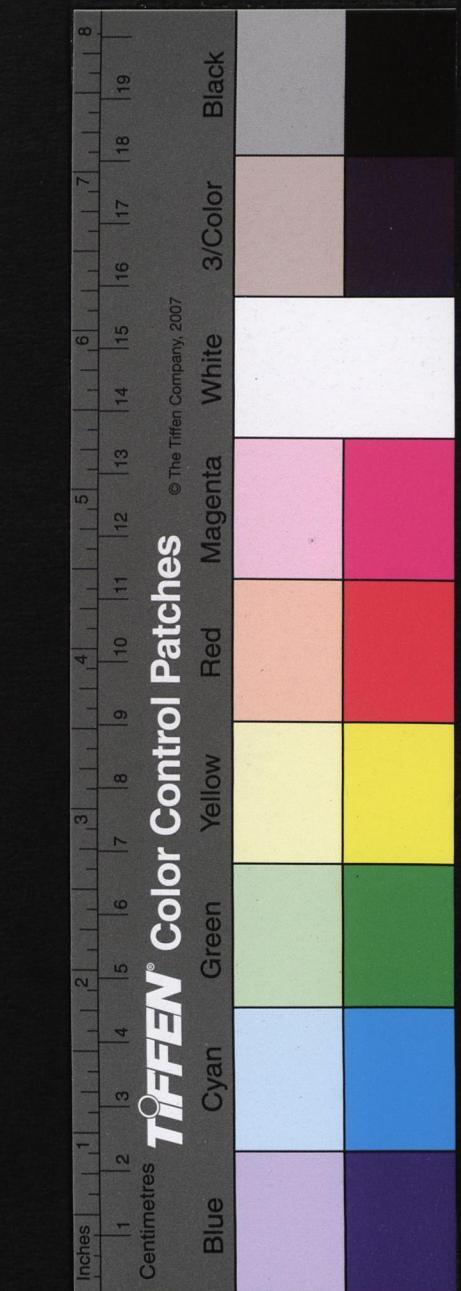


金言

雜劇

〔張千云〕有請〔做見科〕〔王府尹云〕早知學士到來則合遠接接待不及勿令見罪〔賀知章云〕老相公恕罪小官數日不曾相訪今日特來拜問勿得見責〔王府尹云〕知章學士此一往何來〔正末云〕哥哥救您兄弟咱〔賀知章云〕老相公這秀才爲何吊在此處〔王府尹云〕學士不知這秀才好生無禮擅入老夫後花園中非姦卽盜我見他有酒也將他吊在這裏等他酒醒了呵我到底不饒了他哩〔賀知章云〕老相公認得此人來麼〔王府尹云〕老夫不認的

〔賀知章云〕聖人也多曾與老相公說則此人便是擯過卷子韓飛卿〔王府尹云〕誰是韓飛卿〔賀知章云〕則此人便是韓飛卿〔王府尹云〕則他便是韓飛卿張千快放他下來〔做放下科〕〔王府尹云〕老夫久聞先生高才雄筆文華富麗錦繡珠璣今日得見尊顏實乃老夫之萬幸也〔正末云〕老相公小生適間多飲了幾盃酒悞入潭府園中萬望老相公恕罪〔王府尹云〕老夫適間不認得先生多有衝瀆望勿見責〔正末云〕此乃小生之過惶恐惶恐〔王府尹



金言

卷二

云哎好一個有道理的人也知章學士老夫有句話可是敢說麼賀知章云老相公有話但說不妨

王府尹云學士聞知此人雖然應過舉未蒙除授

老夫有心待請他在家安歇不敢說做門館則是早晚與老夫討論經典未知飛卿允與不允知章

學士替老夫問他一聲看飛卿意下如何賀知章云老相公所言之事不必去問此人比衆不同腹

隱司馬之才心似彌衡之傲內心剛烈外貌欠恭

今歲攢過卷子早晚除授怎肯與人做門館老相

公請勿開言王府尹云學士或允或不允只在飛

卿根前說一聲可也好也賀知章云好波小官說

則說則怕他不肯飛卿我有一句話與你說知正

末云哥哥於禮所當者言之賀知章云我說你允

不允可干我事老相公說來我料兄弟你也不肯

老相公着兄弟在他府中做個門館先生未知兄

弟意下如何正末云恁兄弟愿隨鞭蹕賀知章云

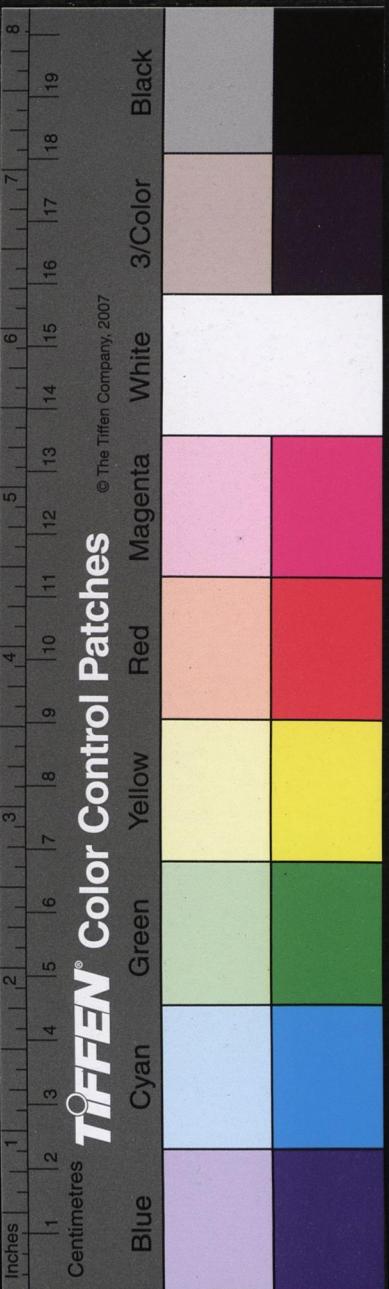
好也我道他不肯兄弟你攢過卷子早晚聽命便

除授官職可怎生與人家做門館那正末云您兄

金言

卷二

七



金言

新處

第曾算命來說我命裏也無那官分只有分做門

館先生唱

倘秀才謝你個賀知章舉賢的這薦賢便是這韓飛
卿榮遷也那驟遷你着我在桃源洞收拾些學課錢
着朱玉爲師範巫娥女做生員小生也樂然

賀知章云老相公飛卿兄弟不肯做門館小官磨

了半截舌頭纔得依允王府尹云多謝了學士先生房中用的物件老夫盡皆准備正末云小生不

用別物唱

叨叨令也不用龍蛇影動端溪硯我則待燕鶯期稱
于飛願誰待要頑涎醉倒瓊林宴我則怕鴛鴦不鎖
黃金殿則被你稱了心也麼哥則被你稱了心也麼
哥煞強似占鰲頭穩步瀛洲選

王府尹云張千打掃書房就着先生安歇賀知章

云老相公着兄弟且到店肆中收拾行李明日早
到府中來王府尹云也說的是正末云老相公小
生收拾行李明日早來賀知章云飛卿好大膽却
怎生做這等勾當你帶酒直走到他府中不是我

金鉢詞

奈處

呵久後怎見你那同堂故友正未云哥哥不妨事

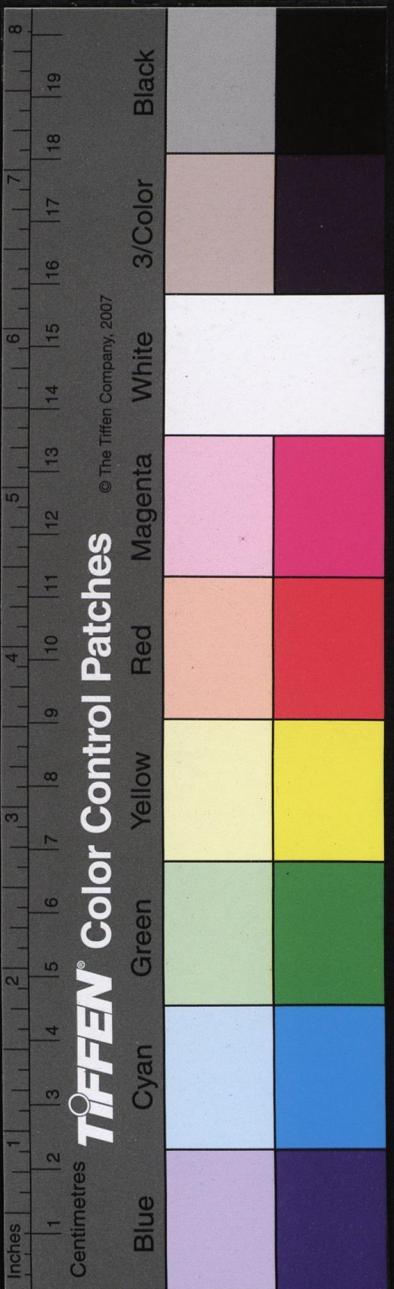
你那裏知道唱

煞尾我本是個花一攢錦一簇芙蓉亭有情有意雙飛燕却做了山一帶水一派竹林寺無影無形的並蒂蓮愁如絲淚似泉心忙殺眼望穿只願的花有重開月再圓山也有相逢石也有穿須覓鸞膠續斷絃對撫瑤琴寫幽怨閒傍粧臺整鬟蟬同品鸞簫並玉眉學畫娥眉點麝烟幾時得春日尋芳鬪草軒夏簾簾紗廚枕臂眠秋乞巧穿針會玉仙冬賞雪觀梅到

玳筵指淡月疎星銀漢邊說海誓山盟曲檻前唾手也似前程結姻眷綰角兒夫妻稱心願藕絲兒將咱腸肚牽石碑不將咱肺腑鐫筍條兒也似長安美少年不能勾花朶兒似春風玉人面千賺的相如走倦遠空着我趕上文君則落的這一聲喘下

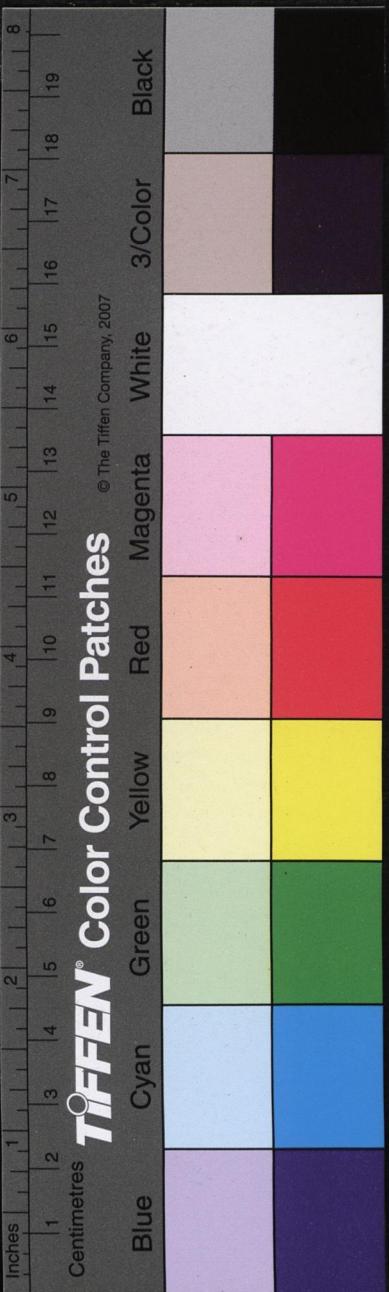
賀知章云老相公小官多有深擾異日必當酬答

飛卿兄弟明日早來老相公當以重待無相輕也下王府尹云張千便與我打掃書舍明日那韓先生來時着此人在書房中安下早晚茶飯衣食好



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007



金言

家處

生管待老夫要與此人講論經史詩文肯學之人
如禾稻不學之人如蒿草懶學之人不足稱勤學
之人國之寶下

音釋

陡音

宅池

闇音

阮音

巉初

駢音

窄音

輦連

齋切

漸音

壁音

銜初

冤音

窄音

上聲

寅

擊音

彼

騫音

璣音

窄音

禰寧

涎徐

鐫茲

賺音

喘穿

璣音

窄音

已切

煎切

宣切

湛

上聲

璣音

窄音

第三折

淨扮王正上丑扮馬求上淨云自家王府尹的孩

前我父親領一個門館先生姓韓字飛卿在家我
兒叫做王正這個馬推官的孩兒叫做馬求一月

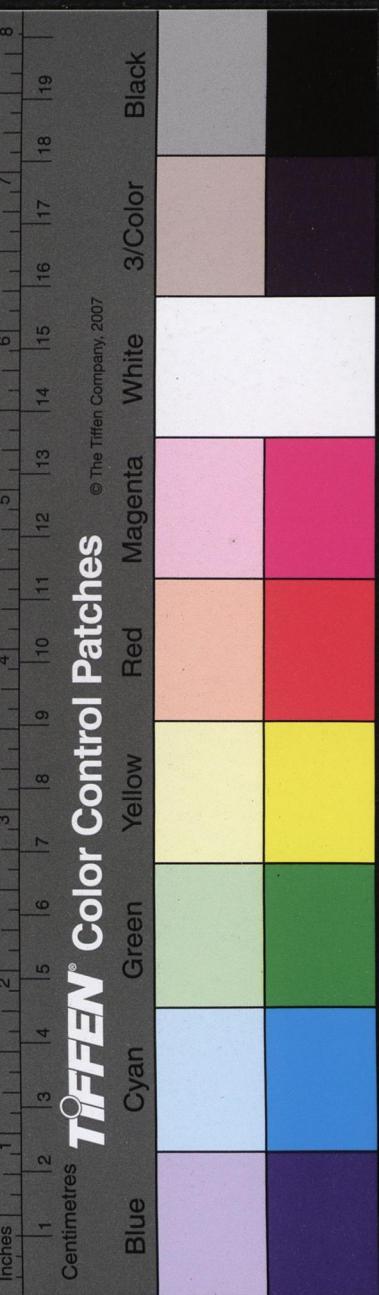
今年十五歲也則我六歲上讀書到如今九歲光
陰念了一本百家姓顛倒爛熟的俺父親說我心
全哩丑云自家馬求今年十四歲也我上學讀了

八年光景一本蒙求還有五板不曾記得今日送

我在你家讀書你家這門館先生自從我在學堂

中一個月不曾教我一句書終日只是長吁短氣

的不知爲何淨云蹊蹊自從師父到我家書堂裏
教書也不作詩寫字鎮日在我家後廳啼哭口裏



金言

雜劇

三

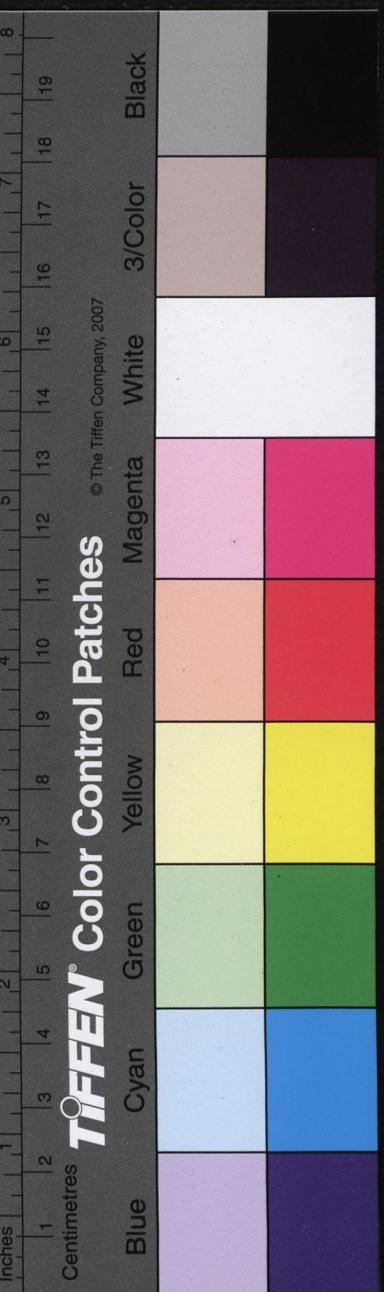
念道小姐小姐不知怎生〔丑云〕便是這等我與師父做了幾句口號〔淨云〕你念與我聽〔丑云〕我念你聽這個先生實不中九經三史幾曾通自從到你書房內字又不寫書懶攻日日要了束修禮我看

他獨言獨語似魔風每日看着你家後廳哭他敢要入你姐姐黑窟籠〔淨云〕你做的不好等我做一首長篇〔丑云〕你做你做也要念與我聽〔淨云〕你聽

上古天子重英豪好把文章教爾曹〔丑云〕這是舊的不好〔淨云〕如今就是新的了因啓年少失教訓

請個門館就家學當日請到書房裏四書經典並

一不教每日看着後廳哭口題小姐多嬌他是無饑無飽吃酒肉嘻着賊臉前後瞧若還看見我家柳眉姐哭得他眼淚似尿澆〔丑云〕師父政待來也啗家去罷〔同下〕正未上云小生自到老相公府堂中安下一月有餘難得老相公待小生非輕茶飯管待甚厚終不稱其心願不能勾得見小姐一面小生有甚心情看書寫字朝夕只是想念小姐幾時得見也呵哩



金言

雜劇

中呂粉蝶兒心緒悠悠不明白這場迤逗迤逗的遲
和疾命掩黃塚休道是接連枝諧比翼甚時得天緣
輻輳但能勾及早承頭害則害甘心兒爲他僨僥
醉春風這些時遣興不成詩每日間消愁只對酒夢
魂中無處覓行雲俺那人這宅院裏敢有有卽漸的
病患將成飲食少進刻的似水泄般不漏

〔云〕小生想念但合眼便見小姐我這一會身子有些困倦我且歇息咱〔做睡科〕〔旦〕上云〕妾身柳眉兒

聞知的那個秀才在俺家書房中我看他去〔做見

科云〕秀才間別無恙〔正末云〕好女子也呵〔唱〕

迎仙客穩稱身玉壓腰高梳髻玉搔頭則見他背稊
風佯不瞅美也飽看取襪如鉤受用了那腰似柳〔笑科〕正末唱〕我見他欲語含羞則見他半掩着泥金

袖

〔旦〕云〕我回去也〔下〕正末醒科云〕我恰纔夢寐之中

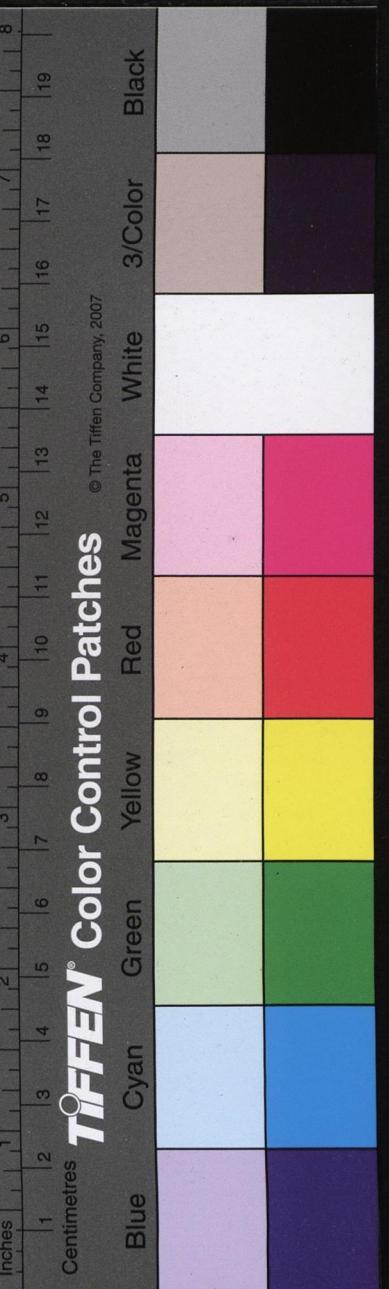
看見小姐覺來可怎生不見了也〔唱〕

白鶴子這搭兒裏廝撞着俺兩個便意相投我見他
恰行過這牡丹亭又轉過芍藥圃薈微後

金言

雜劇

三



公篇風月心何日遂雲雨意幾時休怪的是這花梢上乳鶯啼恨的是這簷馬兒東風驟

無巾二云小姐我這等想你知他心裏可是如何唱

普天樂悶倚遍這翠屏山香燼在泥金獸粧鏡裏青
鸞腸斷銀箏上寶鴈橫秋斗帳掩篆烟濃深被擁紅
雲皺雨打梨花黃昏後不信到他不念這個儒流題
詩呵閒吟在綠窓回詩呵羞臨粉墻待月呵獨坐南

樓

二云我手占一卦看今日得見小姐麼做禱祝科二云

至聖至聖至聖至聖至聖

易幽贊神明包羅萬

象造合乾坤天地合其德日月合其明四時合

其序鬼神合其言凶謹請袁天罡先生李淳風先

生卦內先賢先聖抛卦童子擲卦仙郎八八六十

四卦內占一卦三百八十四爻內占一爻來意至

誠無不感應單單拆拆占得天地否卦否者

閉塞也其事不通內有發生之意先凶後吉金錢

你在這裏知他小姐在那裏也唱

紅繡鞋錢也我自道你有姻緣成就錢也誰承望你

無倒斷阻隔綢繆錢也我不會將那十萬貫腰纏着上揚州我還不了那風流債乾買下三個斷腸愁錢也則俺這眼中人何處有

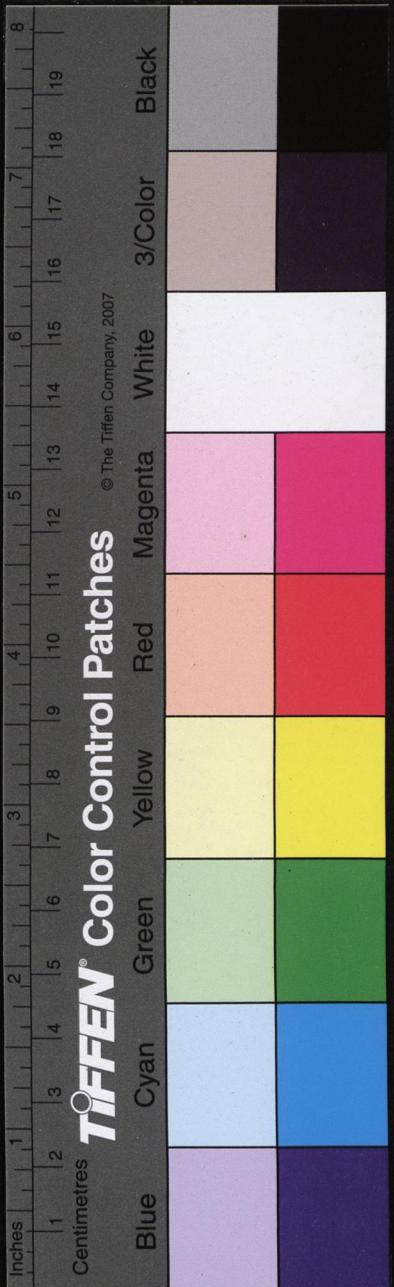
〔王府尹上云〕老夫王府尹自從韓飛卿秀才在我家中安下一月老夫事忙不曾與此人攀話今日

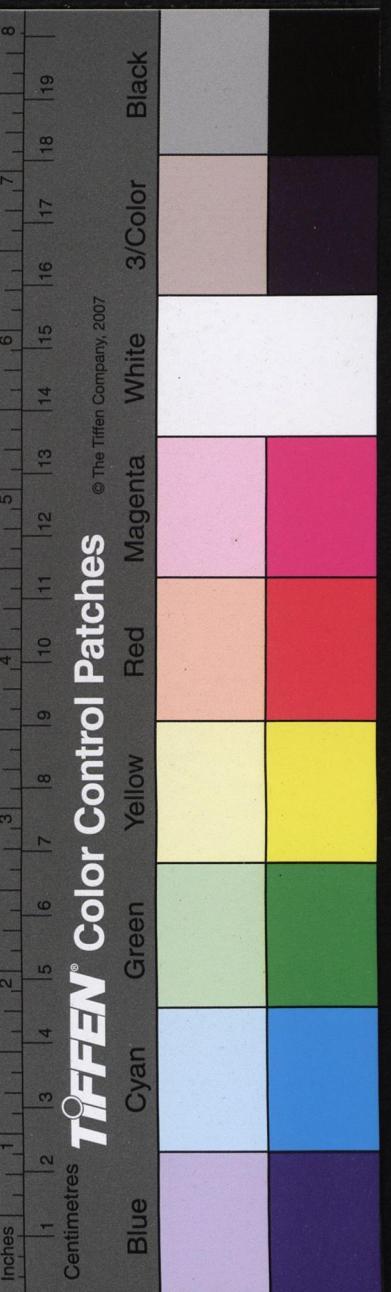
早間聖人見喜賜與老夫十瓶御酒老夫不敢自用將着酒餚到書房中與韓飛卿樽酒論文可早來到也張千報復去說老夫在於門首〔張千報科云〕老爺來看相公哩〔正末云〕老相公來了也不中

我將這金錢且藏在書冊中〔藏科〕道有請見科云

老相公小生多蒙厚意在此府上深擾〔王府尹云〕先生老夫這幾日家事忙不曾探望先生勿罪勿罪〔正末云〕小生不敢〔王府尹云〕今日早間聖人見喜賜與老夫十瓶御酒不敢自用將來與先生同飲一杯張千將酒來飛卿滿飲此杯〔正末云〕小生有何德能着老相公這等重意管待也〔唱〕

石榴花這是葡萄新釀出涼州〔王府尹云〕先生滿飲此杯〔正末唱〕他那裏滿捧着紫金甌〔王府尹云〕飛





© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Red

Magenta

White

3/Color

Black

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Centimetres

金言

奈虞

卿此酒勝甘露醍醐

正末唱

端的濃如春色酒如油

王府尹云飛卿今日拚了沉醉方歸

正末唱

小生我

則怕你醉後又迷入畫閣重樓

王府尹云此酒香味

各別

正末唱

端的是錦封未拆香先透方知道汝陽

王口角涎流那裏有翰林風月三千首

王府尹云想

古人云掃愁筆釣詩鉤

信不虛也

正末唱

枉了也這

掃愁筆釣詩鉤

鸞鷟鶯掃愁筆掃不了我鬱悶情懷釣詩鉤釣不了

我這風流的症候

王府尹云

飛卿告可裏推辭且飲

共万再飲一杯

正末唱

我則索勉強勉強的到口

王府尹云

此酒能消心間鬱悶解散客旅春愁

正末唱

怕不待酒醉春風散客愁

帶云

你怎知我這愁呵唱

似長江淹淹的不斷流

王府尹云先生不飲酒敢思

卿麼

正末唱

小生也不爲思鄉

王府尹云先生不飲酒既不爲思

卿你莫不害酒麼

正末唱

小生也非干的這病酒

王府尹云先生一向清減了是老夫家中物用不

中麼

正末云

非也唱

上小樓看了他這簾垂玉鈞更那香添金獸

〔王府尹云〕

云敢酒食餚饌不應口麼〔正末唱〕每日家滿卓杯盤

諸般餚饌百味珍羞

〔王府尹云〕先生爲何清減了也

〔正末唱〕知他是怎生來寬掩過春衫羅袖正不知爲

何的恁般消瘦

〔王府尹云〕據先生有經綸濟世之才補完天地之

一手應過舉早晚除授何故深思遠慮如此

〔正末唱〕

么篇我怕沒經天緯地才拿雲握霧手穩情取步入

蟾宮跳過龍門占了鳌頭

〔王府尹云〕先生既有如此

般手段爲何憂形於色

〔正末唱〕

我愁的是花發東牆

月暗西廂雲迷楚岫

〔背科〕云我若見小姐一面呵〔唱〕

便不做那狀元郎我可也不曾眉皺

〔王府尹云〕先生數日作甚麼功課

〔正末唱〕小生常

習周易

〔王府尹云〕先生既看周易必然有甚心得

去處老夫隨喜觀看咱做取書看吊金錢科

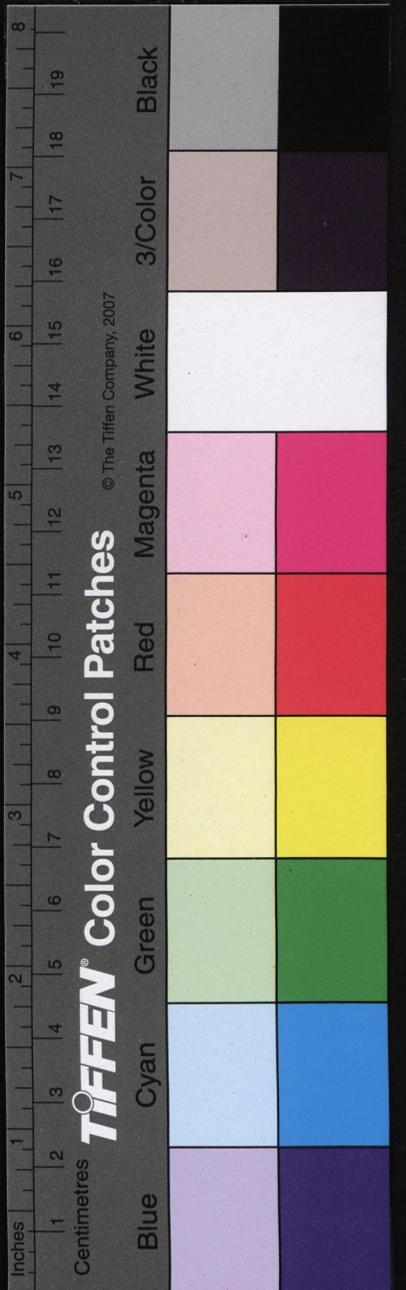
〔云〕將這

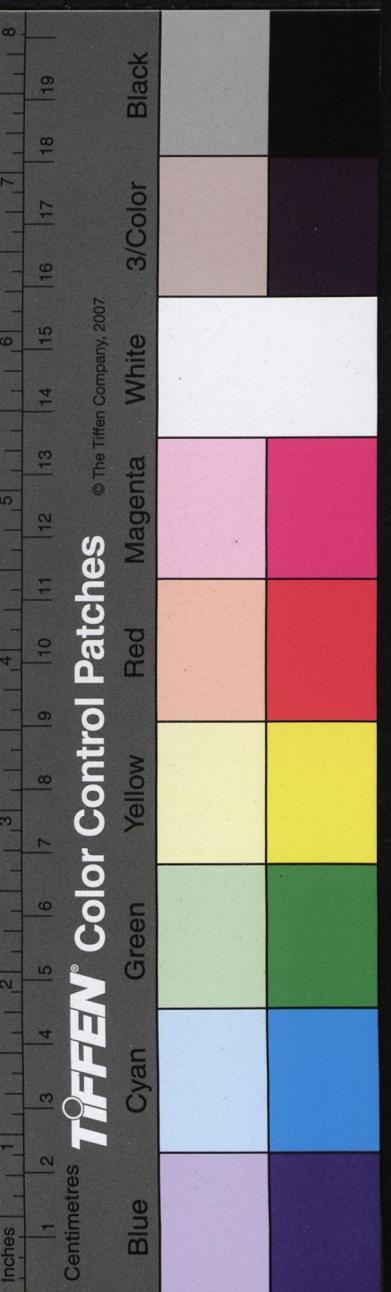
中吊下金錢來了也

〔正末做慌科〕王府尹云將這

錢我看咱這開元通寶金錢是我的怎生得到這

秀才手裏來好奇怪也我試問這個秀才咱先生





金金言

新處

這開元通寶金錢是聖人賜我的來怎生得到你
手裏你試說咱

正末唱

滿庭芳好着我便趨前哎退後這是俺先人遺念
王府尹云誰遺與你來
正末唱是俺那祖上傳留王府尹云這開元通寶金錢是聖人賜與我的有誰人
能勾正末唱他道是開元通寶誰能勾奉皇宣賜與
公侯都只爲掉卷子鸞交鳳友到做了個脫稍兒燕
侶鶯儔王府尹云可怎生這金錢落在你手裏其中
些有暗昧也正末唱相公你便休窮究王府尹云兀

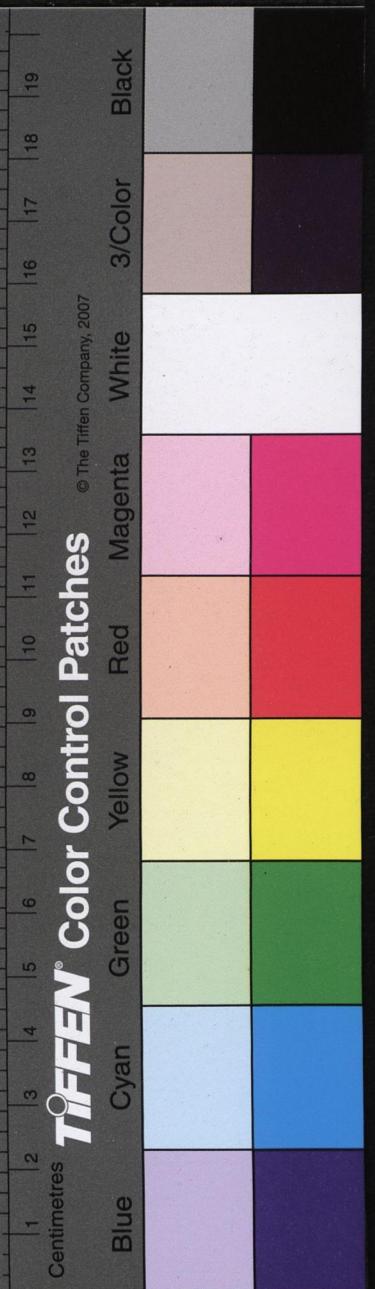
那秀才說着呵出垂弄醜

王府尹云說着呵出垂弄醜

題起來風雨替

花愁

王府尹云這金錢正是我的我把與女孩兒帶着
怎生能勾到這廝根前必然是俺那妮子與這廝
來張千喚出小姐來正末做腮料王府尹云好也
可早招了也曰上云父親喚你孩兒有何事王府
尹云兀那潑賤人你做的好勾當這金錢我與你
懸帶着來怎生到這廝手裡曰云您孩兒在九龍



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Color Control Patches

Centimetres

Inches

金言

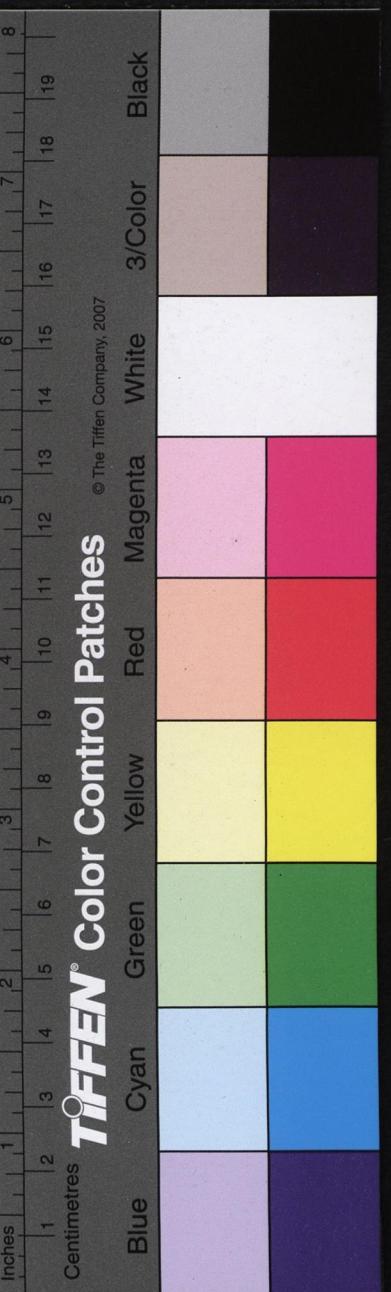
卷一

池上掉了來王府尹云禁聲俺家三世無犯法之

男五世無再婚之女你是閨中女子不習那針指女工倒去學那辱門敗戶你豈不聞女子無事不出閨門夜行以燭無燭則止行不動塵笑不露齒席不正不坐割不正不食不啓偏門不有私語在家習禮法學針指若嫁與人和六親孝父母使宗族稱羨隣里矜誇聖人云男子生而願爲之有室女子生而願爲之有家父母之心人皆有之你不待父母之命媒妁之言鑽穴相窺踰垣相從國人

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

皆賤之你不學上古烈女却做下這等勾當小賤人呸你羞也不羞詩云當日個襄王窈窕思賢才趙貞女包土築墳臺我則道你是個三貞九烈閨中女呸原來你是個辱門敗戶小奴胎兀那小賤人還不回綉房中去日下指末科云好秀才也你謙謙君子看的好周易韓飛卿老夫待你非薄你在我家中住了個月之期吃用衣食都是老夫的你却這般報答我你是個讀書人檢書冊與聖人對面便好道君子不重則不威枉了你第九經三



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Color Control Patches

金言

卷一

史諸子百家不學上古賢人囊螢積雪鑿壁偷光

則學亂作胡爲這等無上下無廉耻我道你爲何

撞入後花園中元來正懷着此事詩二云你本是尋

芳悞見女嬪娟推向花園拾翠鉏將這開元通寶

傳心事你可是麼二春常費買花錢張千與我將

這廝高高昂將起來我慢慢的問他做吊科賀知

章上云小官賀知章爲因韓飛卿攬過卷子此人

文章不在李太白之下聖人約命則今日便宣入

東白有加賞賜金張千報喜去下云有賀知章學士

國立圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

在於門首報科王府尹云道有請見科王府尹云

學士此來有何事賀知章今日聖人見了韓飛

卿卷子說此人文章不在李太白之下宣他入朝

加官去哩王府尹住住學士不知這廝欺吾太

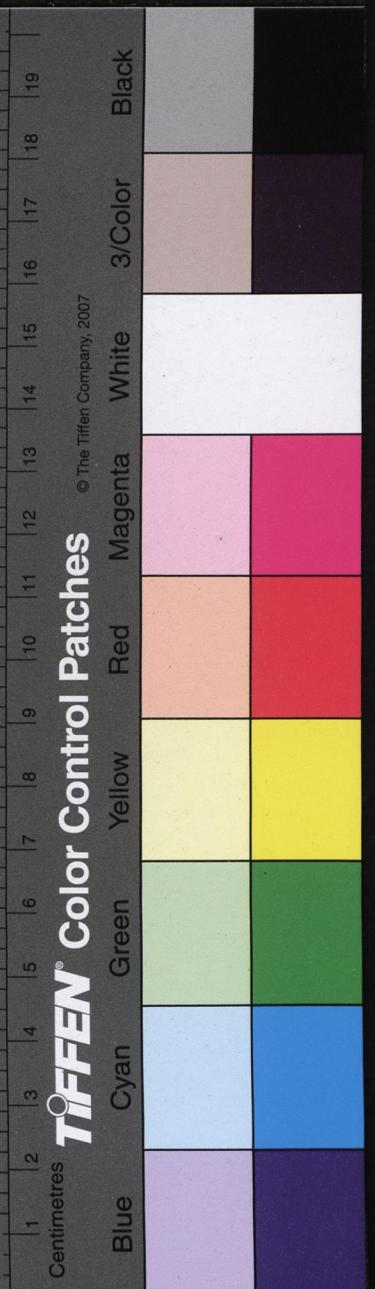
甚有罪在身難以恕饒賀知章老相公這是聖

語非同小可不得遲慢王府尹既是聖人的命

且饒他罪過張千放他下來賀知章老相公飛

卿他是君子儒有何罪將他吊起來王府尹做打

耳暗科賀知章云小官盡知此事都在小官身上



金言

齊虧

飛卿兄弟你可早兩遭兒也聖人宣你便須入朝

〔正末云〕不妨事〔唱〕

要孩兒幾曾見偷香庭院裏拏了韓壽擲果的雲陽
內斬首香車私走的卓文君就昇仙橋上剛做骷髏
哎險也漢相如滌器臨邛市秦弄玉吹簫跨鳳樓動

不動君王行奏本是些風花雪月都做了笞杖徒流

〔賀知章云〕我與你成合秦晉之緣何如〔正末云〕我

若得官呵唱

煞尾〔准備着迎親慶喜筵安排着攔門慶賀酒

〔帶云〕

我來折你這曉風春日觀音柳

道不的錯分付了風流畫眉的手〔下〕

〔王府尹云〕韓飛卿去了也本待成親來交他應舉
去恐此人功名心懶墮等他爲了官纔招爲婿學

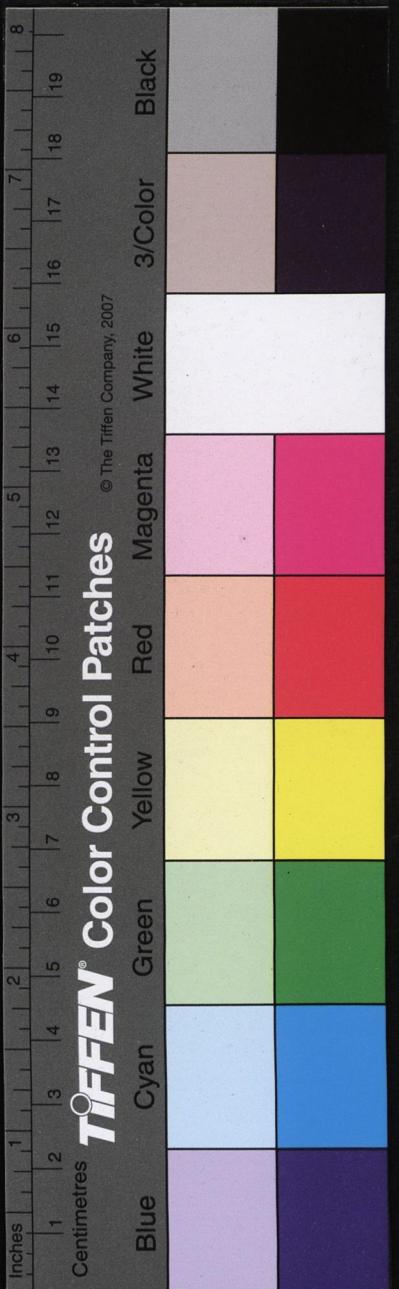
士這椿事全在你身上〔賀知章云〕相公放心小姐

這親事都在小官身上老相公不必遲慢便結彩

樓選日成親〔詩云〕也不須媒証結婚姻指日佳人

就此親〔王府尹詩云〕莫言一世儒冠悞方顯文章

可立身同下



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Color Control Patches

Centimetres

Inches

金言

全滂
閼切

學奚
交切

迤音
移音

輶倉
救切

僕鋤
山切

懲音

刻音

啾音

繆麻

釀泥

驟音
提

產音
翻音

湫音
握音

紬音
彪切

降切

醍音
灼音

胡音
杏音

搘音
杳音

袖音
掩音

傀音
妮音

酌音
劄音

行音
竈音

搘音
直音

袖音
枯音

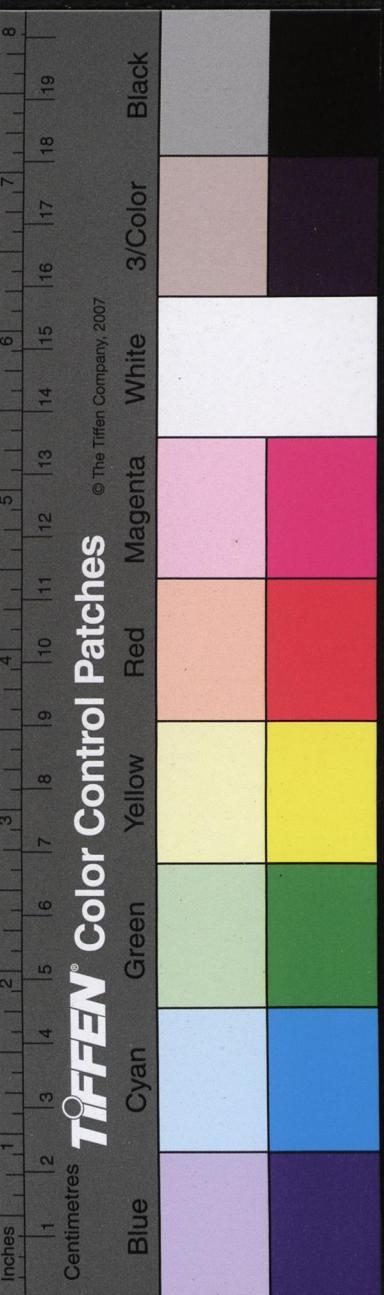
體音
泥音

第四折

〔沖末李太白上詩云長安市上酒爲狂沉香亭畔作文章供奉翰林名學士萬古千年姓字香老夫姓李雙名太白生時母夢長庚星入懷因以名之

天寶初年召見金鑾殿論當世之事天子賜食親手調羹初號竹溪六逸後爲飲中八仙小官有一同堂故友乃是韓飛卿此人文章不在小官之下自到京師攬過卷子在知章學士府第安下此人 在於九龍池上帶酒惹下是非知章盡知詳細對小官分訴的明白在聖人根前奏過就奉聖命着小官與他加官賜賞二來就着小官與他成此一門親事小官不敢久停久住同賀知章走一遭去

來詩二五聖天子選用賢良文章士盡赴科場韓飛



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

Inches

1

2

3

4

5

6

7

8

Centimetres

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

金言

雜劇

鄉狀元及第我與他成秦晉花燭洞房(下)王府尹

同日兒梅香上云歡來不似今朝喜來那逢今日老天王府尹是也誰想韓飛卿得了頭名狀元我

着知章學士保親爲媒招狀元爲婿今日結起彩樓準備鼓樂那新狀元敢待來也(正末同賀知章上)賀兄弟也一舉狀元及第可賀可賀(正末云)

哥哥我韓飛卿誰想有今日也呵唱

雙調新水令步蟾宮平地上青霄腳平登禹門一躍簪花官帽側挽轡玉驄驕可知道金榜名標誰請受

五花誥

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

云哥哥兀那樓上爲甚麼動着樂聲(賀知章云)清個是彩樓要招女婿的(正末云)張千說與那樓上的人去唱

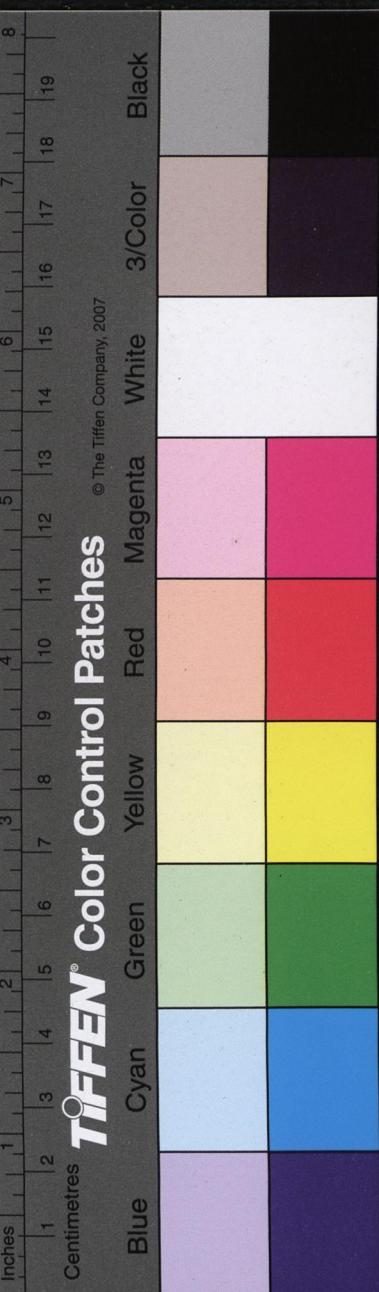
沉醉東風也不索頻頻的樓前動樂誰和恁臺上吹

簫(賀知章云)貴公子家女孩兒拋綉毬哩(正末唱)

絲鞭手內擎繡毬兒身邊落(云)哥哥敢不是綉毬兒(正末唱)

賀知章云兄弟不是綉毬是甚麼(正末唱)

下風雹(賀知章云)飛卿這拋綉毬兒的是王府尹的



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Color Control Patches

Inches

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

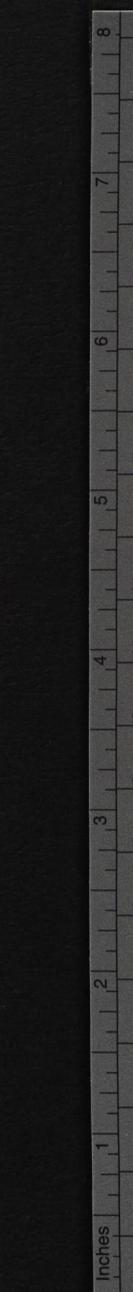
96

97

98

99

100



金言

新處

女孩兒正末唱寄與他多情女豔嬌你着他別尋一個前程倒好

賀知章云兄弟也你當初爲他這小姐怎生般往蕩今日我與保親你怎生這般古懶正末唱

喬牌兒你個賀知章狂落保賀知章云兄弟元來性格不一哩正末唱

不是這韓飛卿性格拘

賀知章云

小姐爲你也曾耻辱來正末唱想着那俏人兒曾受爺操暴賀知章云你知他爲你受苦你怎生不肯成親正末唱

休將漢相助錯送了

賀知章云你當初爲這門親事將性命也不顧今

日老相公肯了你還不去參拜丈人哩正末云哥

哥恁兄弟平生不折腰於人唱

水仙子他待生拆開碧桃花下鳳鸞交火燒了俺白玉樓頭翡翠巢

賀知章云他今日倒賠綠房招你爲

婿正末唱

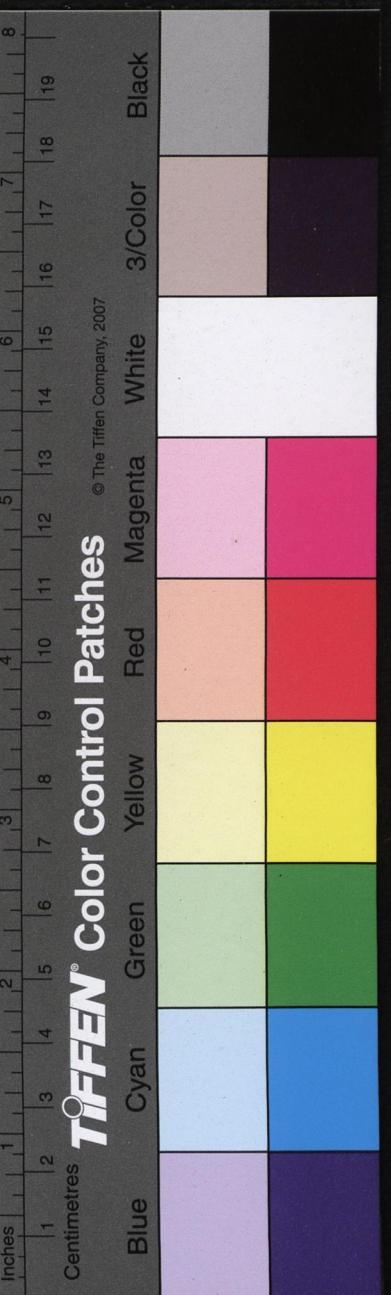
他見我春風得意長安道因此上迎頭兒將女婿招

賀知章云你休無禮他是你太山丈人你是他門下女婿他敢打你哩正末唱

一恁他官人每

棒有千條

梅香上云學士飛卿既然不肯成親呵放



金言

李處

他馬頭過去罷正末唱小姐你便權休怪梅香二云當日個不得第呵怎生般模樣剛則做了官便別了姐姐不肯時也由得你正末唱梅香你便且莫焦賀知章云兄弟也一門好親事成就了罷正末云小官欲要不成這門親事則怕破了丈人體面唱今日可便

輪到我粧么

季太白上云小官李太白是也奉聖人的命着新狀元韓二云則今日去王府尹家爲婿可早來到也接了

張千二云牢墜鑊見科李太白二云韓飛

國立圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

卽聽聖人的命着你與王府尹女孩兒柳眉兒爲

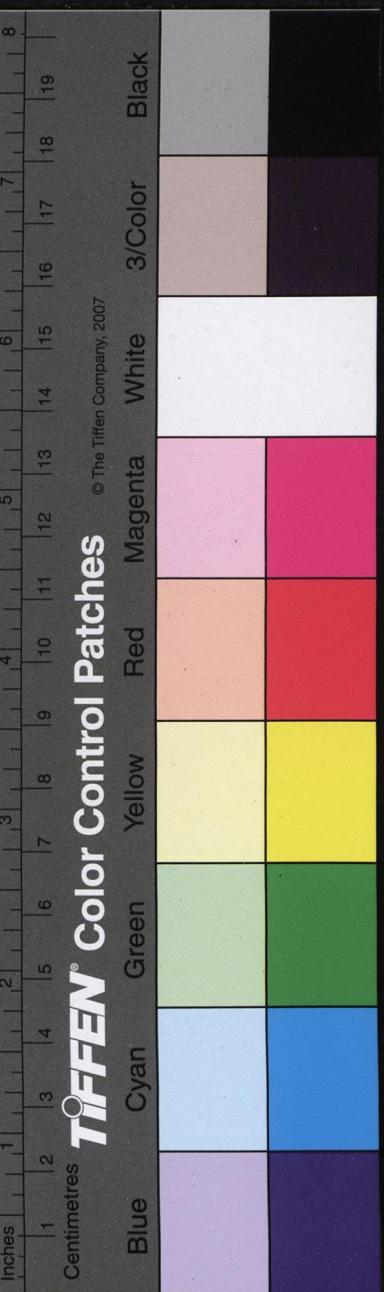
婿你得推辭望闕謝了恩者末云小官並不敢

推辭與王府尹爲婿李太白二云狀元過去拜你丈人正末云既是聖人的命成了這門親事丈人受

你女婿幾拜則被你弔殺我也丈人王府尹二云則被你倣殺我也女婿賀知章云兄弟你說平生不

折腰於人今日早一遭兒也李太白二云就請小姐

出來行禮成了親事等我好回聖人話去梅香擁出上行禮交杯正末云兀的不歡喜殺我也唱



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Color Control Patches

Centimetres

Inches

雁兒落今日個畫堂中設酒餚花燭下同誼笑高擎
着合巹杯齊勸着合歡樂

得勝令呀若不是前世宿緣招焉能勾玉杵會藍橋

同云將酒來妾身與狀元同奉父親一杯正末同旦

跪科賀知章云兄弟你恰纔說平生不折腰於人可

早兩遭兒也正末唱哎你個賀學士休譏誚我如今

爲新人當拜倒王府丹云唱也回奉狀元一杯做把

盞科正末唱你也恃不得官高動不動將咱弔我也

賭不得心高早兩遭兒折了腰

季太白云韻飛卿你夫妻女二人望門跪着聽聖人

的命因你對策稱旨加授翰林學士別賜黃金五

十斤與夫人柳眉兒添粧詩云則爲你十年辛苦

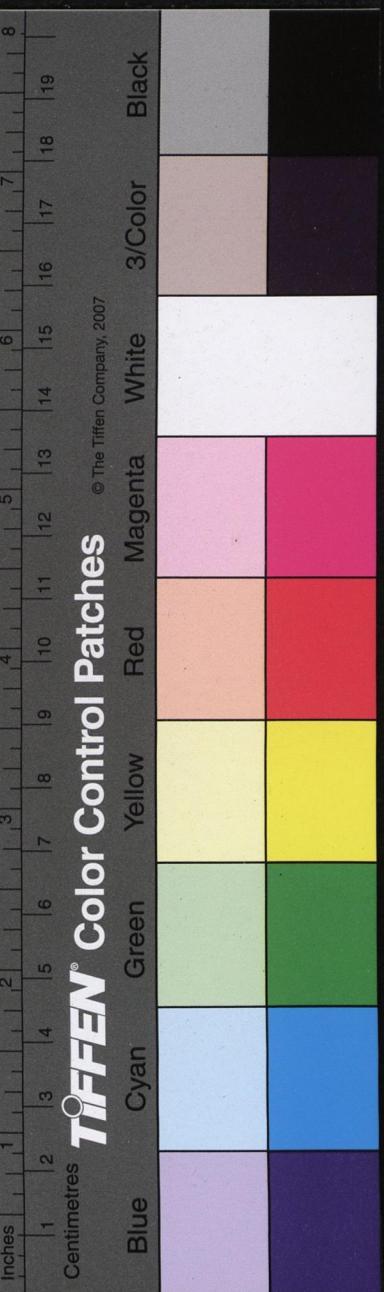
困寒窓一舉成名天下揚金錢自可成姻眷玉杵

無煩問渺茫京兆堂中添貴客翰林院裏擢仙郎

嵩呼萬歲齊天喜拜舞丹墀謝聖皇正末同旦謝

恩科唱

沽美酒你道我韓飛卿意氣豪柳夫人緣分巧誰承
望恩賜黃金偏不少越顯得風流京兆將眉黛好重



描

太平令這都是五十文開元通寶成就了美夫妻三
月桃夭從今後一生榮耀雙雙的齊眉到老想草茅
遇遭這聖朝呀知甚日把隆恩補報

音釋

轡音
配

耀音

樂音

落音

雹巴

懶音

鱉

格皆

均音

探平

滂

毛切

鰐

鱉

代

黛音

要

去聲

昭切

謹

晝

題目

韓飛卿醉趕柳眉兒

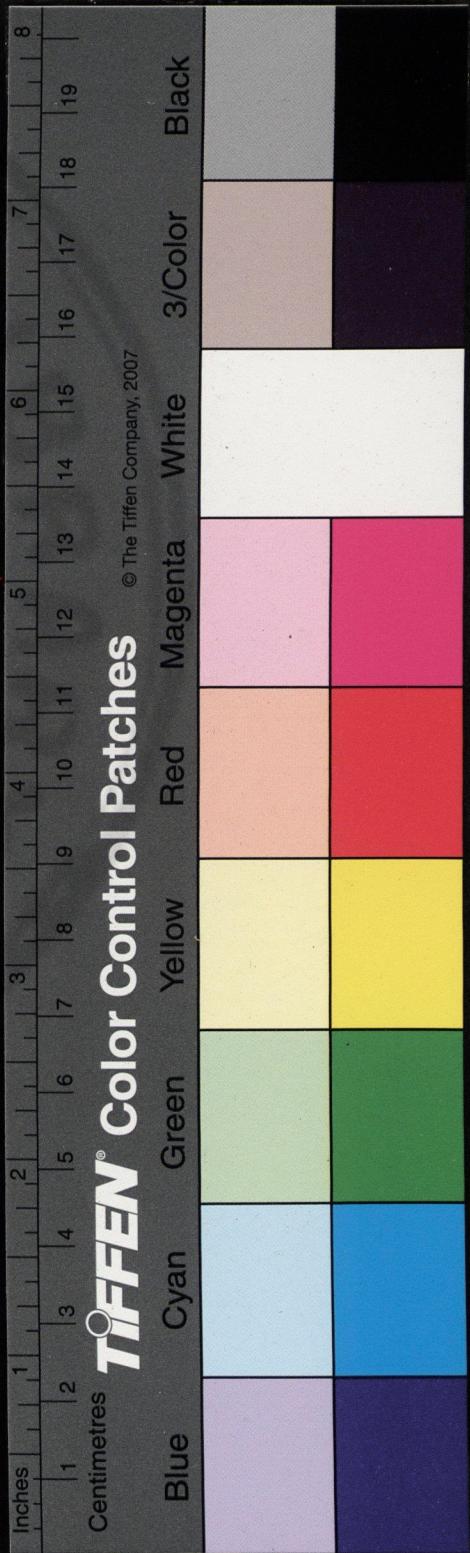
正名

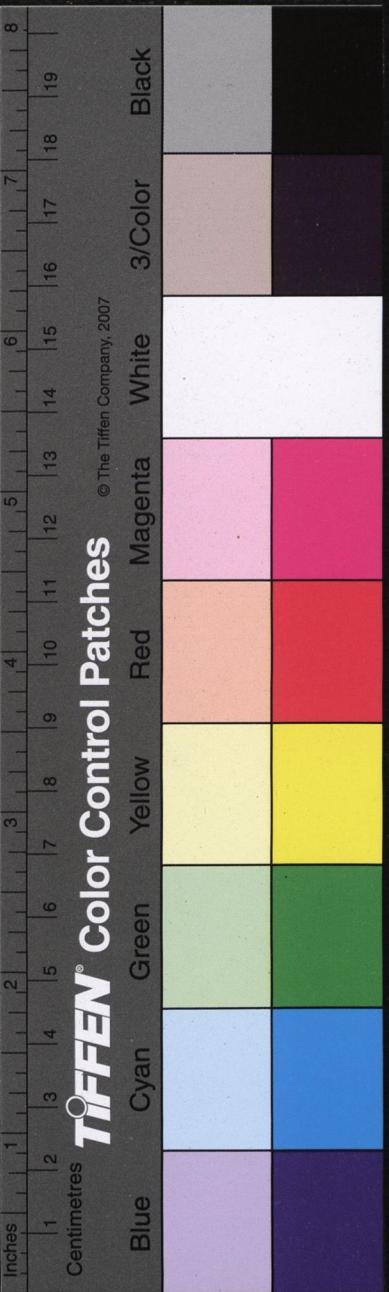
李太白兀配金錢記

金錢記終

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches





包待制陳州糶米雜劇

楔子

元

撰

明吳興臧晉叔校

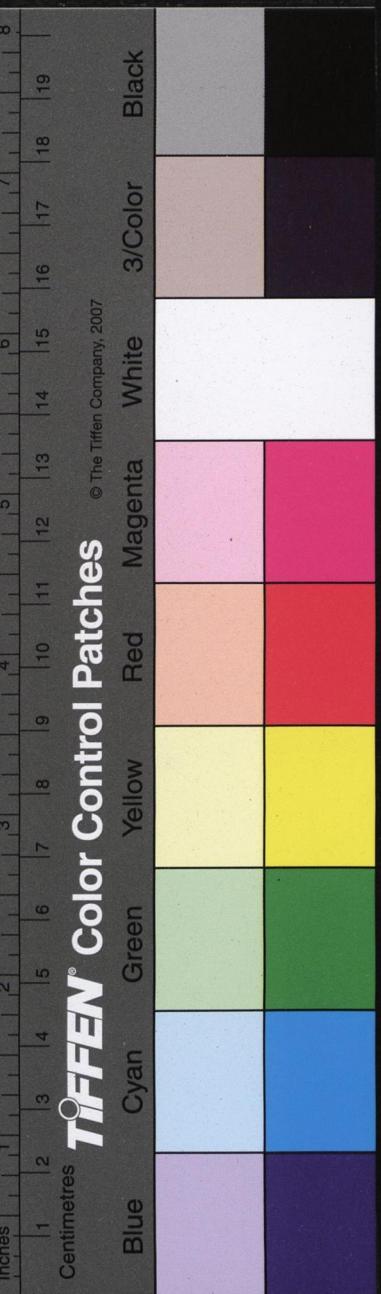


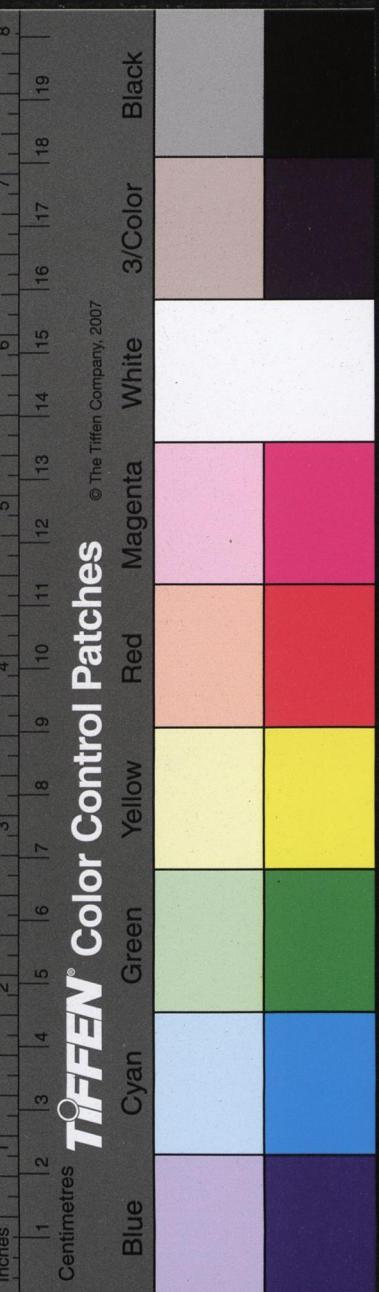
國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

冲末扮范學士領祇候上詩二云博覽羣書貫九經
鳳凰池上顯峥嵘殿前曾獻昇平策獨占鰲頭第
一名老夫姓范名仲淹字希文祖貫汾州人氏自
幼習儒精通經史一舉進士及第隨朝數十載謝
聖恩可憐官拜戶部尚書加授天章閣大學士之

西小東方
赤虎

職今有陳州官員申上文書來說陳州亢旱三年六料不收黎民苦楚幾至相食是老夫入朝奏過奉聖人的命着老夫到中書省召集公卿商議差兩員清廉的官直至陳州開倉糶米欽定五兩白銀一石細米老夫早間已曾遣人將衆公卿都請過了令人你在門外覲者看有那一位老爺下馬便來報卽知道祇候云理會的外扮韓魏公上云老夫姓韓名琦字稚圭乃相州人也自嘉祐中某方二十一歲舉進士及第當有太史官奏曰日下五色雲現是以朝廷將老夫重任官拜平章政事加封魏國公今日早朝而回正在私宅中少坐有范學士令人來請不知有甚事須索走一遭去可早來到也令人報復去道有韓魏公在於門首祇候做報科云報的相公得知有韓魏公來了也范學士云道有請見科范學士云老夫相請坐韓魏公云學士請老夫來有何公事范學士云老丞相等衆大人來了時有事商量令人門首再觀者祇候云理會的外扮呂夷簡上云老夫姓呂名夷簡





國朝文獻

卷之二

自登甲第以來累蒙遷用謝聖恩可憐官拜中書

同平章事之職今早有范天章學士令人來請不知有甚事須索走一遭去可早來到也令人報復

去道有呂夷簡下馬也祇候報科云報的相公得知

知有呂平章來了也范學士云道有請見科呂夷

簡云呀老丞相先在此了學士今日請小官來有何事商議范學士云老丞相請坐待衆大人來全

了呵有事計議淨扮劉衙內上詩云花花太歲爲第一浪子喪門世無對聞着名兒腦也疼則我是

有權有勢劉衙內小官劉衙內是也我是那權豪

勢要之家累代簪纓之子打歟人不要償命如同

房簷上揭一箇瓦我正在私宅中閒坐有范天章

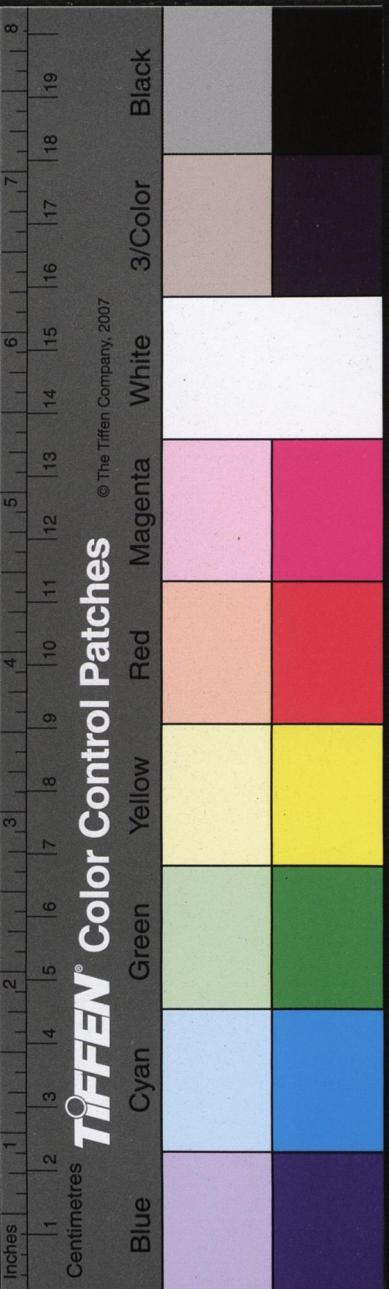
學士令人來請不知有甚事須索走一遭去說話

中間可早來到也令人報復去說小官來了也祇

候報科云報的相公得知有劉衙內在于門首范

學士云道有請見科劉衙內云衆老丞相都在此

學士喚俺衆官人每來有何事商議范學士云衙內請坐小官請衆位大人別無甚事今有陳州官



陽州

卷八

員申將文書來說陳州亢旱不收黎民苦楚老夫

入朝奏過奉聖人的命着差兩員清廉的官直至

陳州開倉糶米欽定五兩白銀一石細米老夫請

衆大人來商議可着誰人去陳州爲倉官糶米者

韓魏公云學士此乃國家緊急濟民之事須選那

清忠廉幹之人方纔去的官夷簡云老丞相道的

極是范學士云衙內你可如何主意劉衙內云衆

大人在上據小官與兩箇最是清忠廉幹的人就

是小官家中兩個孩兒一個是女婿楊金吾一個

是小衙內劉得中着他兩個去並無疎失大人意

下如何范學士云老丞相衙內保舉他兩個孩兒

一個是小衙內一個是女婿楊金吾到陳州糶米

去老夫不曾見衙內那兩個孩兒就煩你喚將那

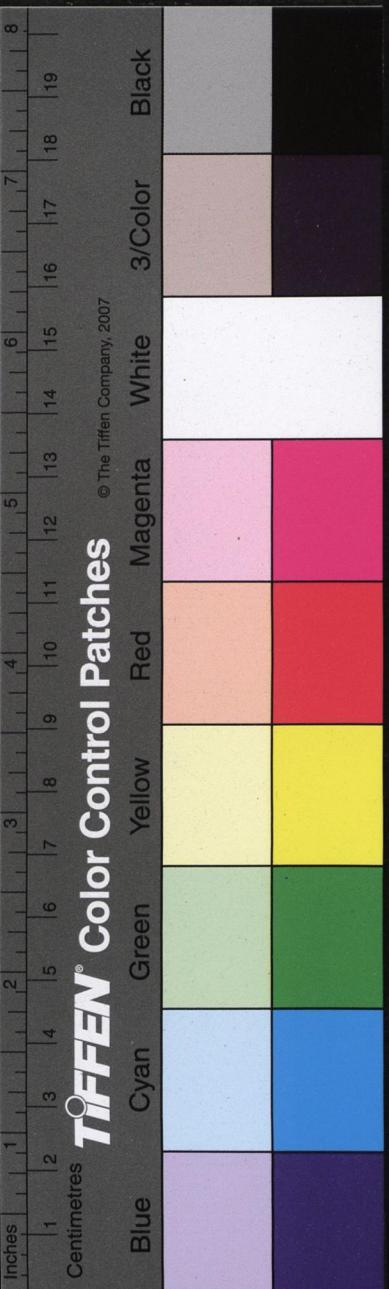
兩個來老夫試看咱劉衙內云令人與我喚將兩

個孩兒來者祇候云理會的兩個舍人安在淨扮

小衙內丑扮楊金吾小衙內詩云湛湛青天則

俺識三十六丈零七尺踏着梯子打一看原來是

塊青白石俺是劉衙內的孩兒叫做劉得中這個



是我妹夫楊金吾俺兩個全仗俺父親的虎威拿粗挾細揣歪捏恠幫閒鑽懶放刁撒潑那一個不知我的名兒見了人家的好玩器好古董不論金銀寶貝但是值錢的我和俺父親的性兒一般就白拿白要白捨白奪若不與我呵就踢就打就擰毛一交別畊倒剝上幾脚揀着好東西揣着就跑隨他在那衙門內興詞告狀我若怕他我就是癩蝦蟆養的今有父親呼喚不知有甚事須索走一遭去楊金吾云哥哥今日父親呼喚要着俺兩個那裏辦事去管請就做下了可早來到也令人報復去道有我劉大公子同妹夫楊金吾下馬也祇候報科云報的相公得知有二位舍人來了也范學士云着他過來祇候云着過去小衙內同楊金吾做見科云父親喚我二人來有何事劉衙內云您兩個來了也把體面見衆大人去咱范學士云衙內這兩個便是你的孩兒老夫看了這兩個模樣動靜敢不中去麼劉衙內云衆大人和學士聽我說難道我的孩兒我不知道小官保舉的這兩

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.